

枯葉散る夕暮れは  
*Kareha chiru yūgure wa*  
来る日の寒さをものがたり  
*Kuru hi no samu-sa o monogatari*  
雨に壊れたベンチには  
*Ame ni kowareta benchi ni wa*  
愛をささやく歌もない  
*Ai o sasayaku uta mo nai*  
恋人よ そばにいて  
*Koibitoyo soba ni ite*  
こごえる私のそばにいてよ  
*Kogoeru watashi no soba ni iteyo*  
そしてひとこと  
*Soshite hitokoto*  
この別ればなしが  
*Kono wakare-banashi ga*  
冗談だよと 笑ってほしい  
*Jōdandayo to waratte hoshī*

砂利道を駆け足で  
*Zarimichi o kakeashi de*  
マラソン人が行き過ぎる  
*Marason hito ga ikisugiru*  
まるで忘却のぞむように  
*Marude bōkyaku nozomu yō ni*  
止まる私を 誘っている  
*Tomaru watashi o sasotte iru*  
恋人よ さようなら  
*Koibitoyo sayōnara*  
季節はめぐってくるけれど  
*Kisetsu wa megutte kurukeredo*  
あの日の二人  
*Ano Ni~Tsu no futari*  
宵の流れ星  
*Yoi no nagareboshi*  
光っては消える 無情の夢よ  
*Hikari tte wa kieru mujōnoyume yo*  
恋人よ そばにいて  
*Koibitoyo soba ni ite*  
こごえる私のそばにいてよ  
*Kogoeru watashi no soba ni iteyo*

そしてひとこと  
*Soshite hitokoto*  
この別ればなしが  
*Kono wakare-banashi ga*  
冗談だよと 笑ってほしい  
*Jōdandayo to waratte hoshī*

English translation

"My dear lover"

Mayumi Iitsuwa - Japan

The evening autumn leaves flowing  
says the cold is coming  
There are not any love songs  
On a broken chair by rain

My dear lover, please stay beside me  
And just tell me this divorce is kidding  
With laughing

A jogging man is passing through  
On a pebbles street  
He induce me who stand still  
As if he wanted me to forget,

My dear lover, now I say good-bye  
The seasons rotate, though  
Two of us of those days  
A shooting star in that evening  
Shine and disappear, heartless dream

My dear lover, please stay beside me  
And just tell me this divorce is kidding  
With laughing